

Anmerkung: Kiai ist ein Insect. Dasselbe ist so gross wie ein Pinselrohr und drei Zoll lang. Wenn es erkennt, dass es regnen wird, verbirgt es sich unter den Pflanzen und Bäumen.

Das Lui-pien:

Kiai ist der Name eines Insectes. Es ist das 猥狗 Wei-keu ‚der geduckte Hund‘. In Hoai-nan nennt man es 雨母 Yü-mu ‚die Regenmutter‘.

竹蟲 Tschö-tschung ‚das Bambusinsect‘.

Die zehntausend vollendeten Künste von Hoai-nan:

Wird das Bambusinsect getrunken, so sagt der Mensch die Wahrheit.

Anmerkung: Man macht drei Stück Bambusinsecten und zehn Stück Bambusgelb zurecht. Will man die Gedanken eines Menschen erfahren, so nimmt man von der Arznei ein Stück von der Grösse einer grossen Bohne und röstet es. Trinkt man es im Weine, so verhütet es die Berausung. Fragt man zugleich nach einer Sache, so erfährt man gewiss die Wahrheit.

蓼蟲 Liao-tschung ‚das Insect des Blutkrauts‘.

Das von Khung-tsiü verfasste bilderlose Gedicht auf das Insect des Blutkrauts:

Siehe dieses blätterreiche Blutkraut! Seine vielen Blüten speien Blüthenglanz. Auf ihnen ist ein kriechendes Insect, von Gestalt hat es Aehnlichkeit mit der Raupe. Es sammelt sich in Scharen zwischen ihnen und verzehrt sie roh. Ermunterte Thiere greifen die Dinge an, um wie viel mehr der Mensch! Junge und Erwachsene bei diesem Blutkraut, Niemand kennt dessen Schärfe.

蟻螞 Thsi-thsao ist der Holzwurm. 蝮 Hö ist der allgemeine Name für dasselbe Insect, welches theils im Holze, theils in der Misteerde entsteht. Eigentlich soll durch das obige Thsi-thsao das in der Misteerde lebende Insect, durch 會蟻 Yeu-thsi das im Holze lebende Insect bezeichnet werden. Gegenwärtig werden jedoch beide Namen ohne Unterschied gebraucht.